

ROOTWORDS OF SURAH AL MA'IDAH 35-43

السَّارِقَةُ	السَّارِقُ	مُقِيمٌ	لِي + يَفْتَدُوا	أَبْتَغُوا
س ر ق	س ر ق	ق و م	لام التعليل + ف د ي	ب غ ي
جو چور عورت ہے	جو چور مرد ہے	دائمی۔ قائم رہنے والا	تاکہ وہ فدیہ دیں	تلاش کرو
The female thief -	The male thief	lasting	to ransom themselves	Seek

يُسْرِعُونَ	يَحْزُنُكَ	تَابَ	نَكَالًا	أَيْدِيَهُمْ
س ر ع	ح ز ن + ضمير	ت و ب	ن ک ل	ي د ي + ضمير شبيه
جو دوڑ دھوپ کرتے ہیں	غمگین کریں + آپ کو	توبہ کرے	عبرت ناک سزا ہے۔ باعث عبرت سزا ہے	ہاتھ + ان دونوں کے
hasten	grieve you	repented	an exemplary (punishment)	Their hands

يُحَرِّفُونَ	يَأْتُونَكَ	سَمْعُونَ	هَادُوا	بِ + أَفْوَاهِهِمْ
ح ر ف	أ ت ي + ضمير مفعول به	س م ع	ه و د	حرف + ف و ہ + ضمير
وہ پھیر دیتے ہیں	وہ آتے + آپ کے پاس	بہت زیادہ سننے والے ہیں	جو یہودی بن بیٹھے۔ یہودی ہوئے	ساتھ + مومنہوں سے + اپنے
They distort	come to you	They (are) listeners	(are) Jews	with their mouths

مَوَاضِعٌ + هِء	فَ + خُذُوا + هُء	فَ + أَحْذَرُوا	أَكْلُونَ	لِ + لَسُّحَتِ
و ض ع + ضمير	حرف + أَخ ذ + ضمير مفعول به	حرف + ح ذ ر	أ ك ل	حرف + س ح ت
جگہیں (مقرر ہونے کے) + ان کی	تو + لے لو + اس کو	تو + چھوڑ دو۔ بچو۔ محتاط رہو	بہت زیادہ کھانے والے ہیں	لئے + حرام
their context	So take it	then beware"	devourers	of the forbidden

يَضُرُّوْا + كَآ	الْمُقْسِطِينَ	يُحْكِمُونَ + كَآ	يَتَوَلَّوْنَ
ض ر ر + ضمير مفعول به	ق س ط	ح ك م + ضمير مفعول به	و ل ي
وہ نقصان پہنچا سکتے + آپ کو	انصاف کرنے والوں سے	وہ منصف بنائیں گے + آپ کو	وہ منہ موڑ جاتے ہیں
will they harm you	the ones who are just	they appoint you a judge	they turn away